



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/47/653  
S/24793  
10 de noviembre de 1992  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL  
Cuadragésimo séptimo período de sesiones  
Tema 143 del programa  
LA SITUACION EN BOSNIA Y HERZEGOVINA

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Cuadragésimo séptimo año

Carta de fecha 5 de noviembre de 1992 dirigida al Secretario General  
por el Representante Permanente de Turquía ante las Naciones Unidas

En relación con mi carta de fecha 4 de noviembre de 1992 (A/47/652-S/24792), tengo el honor de adjuntar, como anexo a la presente carta, la "Declaración del Comité de Ministros del Consejo de Europa sobre el conflicto en la antigua Yugoslavia", aprobada en la reunión ministerial especial del Comité de Ministros, celebrada en Estrasburgo el 5 de noviembre de 1992 bajo la presidencia del Excmo. Sr. Hikmet Cetin, Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Turquía, en su condición de Presidente actual del Comité de Ministros del Consejo de Europa.

Le agradecería que tuviera a bien distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 143 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mustafa AKŞIN  
Embajador  
Representante Permanente

ANEXO

Declaración sobre la situación en la antigua Yugoslavia

1. El Comité de Ministros del Consejo de Europa expresa su profunda preocupación por la inminente tragedia humana que amenaza con sumergir a la antigua Yugoslavia a medida que se acerca el invierno.
2. Considera que la escala en que se están produciendo sufrimientos cada vez mayores exige una acción inmediata y resuelta por la comunidad internacional y pone de relieve la urgente necesidad de garantizar zonas seguras y de proporcionar socorro de emergencia y asilo para los refugiados.
3. El Comité de Ministros condena el recurso generalizado y persistente a la violencia y las brutales violaciones de los derechos humanos y del derecho humanitario internacional que son causa de indecibles sufrimientos y constituyen en la actualidad el principal obstáculo para proporcionar una ayuda indispensable.
4. El Comité de Ministros recuerda la Declaración que sobre el conflicto de la antigua Yugoslavia aprobó el 11 de septiembre de 1992 en Estambul, en la que
  - Condenó la "depuración étnica";
  - Declaró que no reconocería ninguna situación creada por una política de hechos consumados;
  - Expresó su grave preocupación por el peligro cada vez mayor de que las hostilidades se propagaran a otras repúblicas y territorios;
  - Insistió en que cesasen inmediatamente la expulsión forzosa, la deportación, los intentos de cambiar por la fuerza la composición étnica de las regiones y las detenciones ilegales, y en que se restableciese la situación anterior.
5. El Comité de Ministros
  - Apoya los esfuerzos del Secretario General de las Naciones Unidas y del Consejo de Seguridad por adoptar las medidas necesarias con miras a hacer cumplir las decisiones adoptadas por este último;
  - Recuerda la absoluta necesidad de que todas las partes cumplan la totalidad de los compromisos que asumieron en agosto último en la Conferencia de Londres;
  - Expresa su firme apoyo a las medidas adoptadas por la Conferencia de Ginebra. Recuerda su apoyo al mantenimiento del Estado de Bosnia y de sus actuales fronteras, la necesidad de un acuerdo entre las tres partes (serbios, croatas y musulmanes), así como su apoyo al proyecto de constitución para Bosnia y Herzegovina, basado en principios democráticos, como son la protección de los derechos humanos y de las minorías.

/...

6. En el marco de la marcha de los trabajos, el Comité de Ministros, a la luz de un informe del Secretario General sobre las conversaciones con los Copresidentes del Comité Directivo de la Conferencia de Ginebra, Lord Owen y el Sr. Cyrus Vance, y tras establecer contacto con los Presidentes del Tribunal Europeo y de la Comisión de Derechos Humanos, acoge con satisfacción la idea de crear, en el marco de la Constitución de Bosnia y Herzegovina, un control judicial de los derechos humanos con la participación del Consejo de Europa.

El Comité de Ministros da instrucciones a sus diputados para que examinen, como cuestión de urgencia, los aspectos políticos y jurídicos de la aplicación de la mencionada propuesta en el marco de la Conferencia de Ginebra.

7. Por último, el Comité de Ministros reitera su apoyo a los esfuerzos que están desplegando, en el sector de la ayuda humanitaria para proteger a las personas desplazadas y a los refugiados, los Estados Miembros y el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), así como la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (OACNUR) y pide que el Fondo de Desarrollo Social del Consejo de Europa examine todas las posibilidades de acción en este terreno.

-----